

# GEMEINDE NACHRICHTEN



# ZELL AM PETTENFIRST



Folge 6/2021 – Amtliche Mitteilung – Zugestellt durch Post.at



Quelle: Gemeinde Zell am Pettenfirst



### Liebe Zellerinnen und Zeller!

Im Wald der Kinder gibt es stets Neues zu entdecken, wie eine neue Skulptur hergestellt von Herrn Gerhard Neumann. Er hat sich von den bereits bestehenden Figuren inspiriert lassen und selbst auch eine gefertigt. Diesbezüglich möchte ich mich für

dieses Engagement bedanken.



Quelle: Gemeinde Zell am Pettenfirst

Sehr lobenswert sind auch 3 junge Mädchen Namens Ina, Maria und Mia. Gemeinsam haben sie gebastelt und gezeichnet, um die entstandenen Kunstwerke in Ungenach zu verschenken. Die erhaltenen Spenden haben sie für den Wald der Kinder bereitgestellt. Es freut mich sehr, dass der Wald der Kinder so geschätzt wird.



Quelle: Gemeinde Zell am Pettenfirst

Die Veranstaltungen des Ferienspaßes konnten dieses Jahr wieder fast wie vor Corona durchgeführt werden. Voller Elan waren die Kinder dabei und hatten viel Spaß. Ich möchte daher einen großen Dank an die freiwilligen engagierten Organisatoren und Helfer aussprechen.

Auch heuer veranstalteten die Künstlerinnen bereits zum 14. und voraussichtlich letzten Mal in der alten Volksschule das Kunstsymposium „Frauenzell“. Leider konnte auf Grund der Corona Pandemie auch dieses Jahr keine Vernissage stattfinden, bei der die Künstlerinnen ihre Werke präsentieren konnten.

Durchaus stolz bin ich auf die Jungschar und die Gesunde Gemeinde, die gemeinsam ein Projekt mit dem Thema „Psychosoziale Gesundheit junger Menschen stärken“ eingereicht haben und hiermit einen Sonderpreis in Höhe von 300 Euro gewannen. Ich gratuliere euch zu diesem Erfolg.

Pünktlich zum Schulanfang sind die neuen Schultafeln geliefert worden. Diese interaktiven Flügeltafeln, Dokumentenkameras und Laserprojektoren sollen auch die Volksschule Zell am Pettenfirst mit dem technischen Fortschritt unterstützen und das Lehren und Lernen erleichtern. In den vergangenen Monaten wurde es uns immer mehr bewusst, wie wichtig es ist, auch die Volksschule attraktiv und effizient zu halten, um auch in Ausnahmesituationen - wie einer Pandemie - den Unterricht produktiv gestalten zu können. Diesbezüglich wünsche ich allen Schülerinnen und Schülern einen schönen Schulstart und ein erfolgreiches und lehrreiches Schuljahr.

Auch bei unserem Projekt des neuen Gemeindezentrums gibt es bereits neue Fortschritte. Am 07. September fand die Jurysitzung des Architekturwettbewerbs statt, wo alle eingereichten Projekte vorgestellt wurden. Die Jury bestand aus Vertretern der Architektenkammer, der Gemeinde, der Fraktionen des Gemeinderates, der Musikkapelle und der Pfarre, welche das Siegerprojekt kürten. Ein Bürgerinformationsabend dazu fand am 30. September statt.

Die Vorbereitungsarbeiten des Geh- und Radweges von Hinterschachen nach Schierling schreiten voran. Am 23. August fanden die Grundeinlöseverhandlungen statt. Wir hoffen noch dieses Jahr mit dem Baubeginn starten zu können.

Ein großer Dank gebührt allen Zellerinnen und Zellern für die Wahlbeteiligung, das spricht für großes Interesse an der Zeller Gemeindepolitik. Weiters bedanke ich mich für die Wiederwahl und das große Vertrauen, das mir entgegengebracht wurde. Zudem möchte ich mich bei den ausscheidenden Gemeinderäten für die gute Zusammenarbeit bedanken und hoffe auf eine weiterhin über die Fraktionsgrenzen hinaus angenehme und konstruktive Arbeit für alle Zeller Bürger.

*Ich wünsche allen Zellerinnen und Zellern  
einen schönen Herbst!*

## Aus der Gemeinderatssitzung vom 08.07.2021

### Vereinbarung Schulerhaltungsbeitrag und Gastschulbeitrag mit der Gemeinde Ungenach

Die Gemeinde Ungenach hat im Jahr 2019 eine umfassende Sanierung des Volksschulgebäudes durchgeführt. Gemäß §§ 50 und 51 des Pflichtschulorganisationsgesetzes hat die Gemeinde Ungenach gemäß den Vorgaben der Aufsichtsbehörde eine Vereinbarung mit den Gemeinden, deren Schüler die Volksschule Ungenach besuchen, abzuschließen. Laut der Vereinbarung hat die Gemeinde Zell am Pettenfirst einen außerordentlichen Schulerhaltungsbeitrag von € 13.196,32 für das Schuljahr 2020/2021 zu entrichten. Die Vereinbarung wurde einstimmig vom Gemeinderat beschlossen.

### Elternbeitragsordnung für die ganztägige Führung der Volksschule Zell am Pettenfirst - Genehmigung

In der Volksschule Zell am Pettenfirst wird im Rahmen der Ganztagesesschule die Betreuung der Schüler/innen an drei Nachmittagen (Montag, Dienstag und Donnerstag) angeboten. Als Schulerhalter hat die Gemeinde Zell am Pettenfirst für die Verpflegung der Schülerinnen und Schüler und

für die Beistellung, der für den Freizeitbereich des Betreuungsteils erforderlichen Betreuungspersonales zu sorgen. Die Höhe des Elternbeitrages und der Mittagsverpflegung wurde einstimmig ab September 2021 wie folgt festgesetzt:

Elternbeitrag pro Monat:	
Für die Betreuung an einem Tag pro Woche	€ 17,00
Für die Betreuung an zwei Tagen pro Woche	€ 25,00
Für die Betreuung an drei Tagen pro Woche	€ 32,00
Für die Mittagsverpflegung	€ 4,10

### Befristete Fixpreisvereinbarung für den Energiearbeitspreis für Erdgas

Es wurde eine befristete Fixpreisvereinbarung für den Energiearbeitspreis für Erdgas in der Höhe von netto ct/kWh 2,735 (inkl. 20 % USt 3,282) für den Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.12.2024 bei der Energie AG Vertrieb beschlossen. Die Vereinbarung betrifft die Gemeindeobjekte der Gemeinde Zell am Pettenfirst, die an das Erdgasnetz angeschlossen sind.

## Aus der Gemeinderatssitzung vom 16.09.2021

### 2. Nachtragsvoranschlag 2021

Für die Gewährung und Flüssigmachung der Bedarfszuweisung für das Projekt Geh- und Radweg Hinterschachen – Schierling (BZ-Sonderfinanzierung) war es erforderlich, einen 2. Nachtragsvoranschlag 2021 zu erstellen und dies darin aufzunehmen. Weiters wurden geringfügige Anpassungen von Voranschlagswerten an die aktuellen Gegebenheiten durchgeführt.

Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit:	
Einzahlungen	€ 2.612.600,00
Auszahlungen	€ 2.538.600,00
Saldo	€ 74.000,00

### Geh- und Radweg Hinterschachen – Schierling

Für diese Projekt wurde der Finanzierungsplan, die Finanzierungsbestätigung des Landes OÖ und die Kostenübernahme für das wasserrechtliche Einreichprojekt einstimmig genehmigt.

### Örtliche Raumplanung: Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 5.02 und Änderung des Örtlichen Entwicklungskonzeptes Nr. 2.01

Auf den Grundstücken Nr. 3239, Nr. 3240, Nr. 3241, Nr. 3242 und Nr. 3244 (Tst.) ist die Errichtung des Gemeindezentrums (Gemeindeamt, Musikheim und Pfarre) geplant. Der Gemeinderat hat daher die Änderung der derzeitigen Widmung (gemischtes Baugebiet, Grünland) in Kerngebiet und Verkehrsfläche einstimmig beschlossen.

### Auftragsvergabe für die Energielieferung des Stroms für die Jahre 2022 und 2023

Mit der Firma Energie AG wurde ein neuer Vertrag für die Energielieferung des Stroms abgeschlossen. Die Vertragsdauer ist für den Lieferzeitraum vom 01.01.2022 bis 31.12.2023 vorgesehen. Für die Entscheidung lagen 3 Angebote von Stromanbietern vor, wobei die Firma Energie AG das beste Angebot offerierte.

### Liebe Zellerinnen und Zeller,

als neue Mitarbeiterin des Gemeindeamts Zell am Pettenfirst darf ich mich sehr herzlich vorstellen.

Mein Name ist **Magdalena Ennser** und ich komme aus Wolfsegg am Hausruck. Im heurigen Jahr habe ich die Matura an der höheren Bildungslehranstalt für wirtschaftliche Berufe (HBLW) in Ried im Innkreis absolviert. Mit dem Abschluss der HBLW bin ich nun ausgebildete Bürokauffrau, Restaurantfachfrau, Hotel- und Gastgewerbe-Assistentin sowie Köchin. In den letzten Jahren konnte ich bereits erste praktische Erfahrungen in verschiedenen Bereichen der Berufswelt sammeln und ich freue mich daher sehr auf die bevorstehenden Herausforderungen auf der Gemeinde. In meiner Freizeit engagiere ich mich bei der Musikkapelle Atzbach, wo ich als Posaunistin mitwirke. Ich hoffe, dass ich Eva Dickinger während ihrer Karenzzeit gut vertrete und dass ich die Anliegen von den Zeller Bürgerinnen und Bürger bestmöglich umsetzen kann.



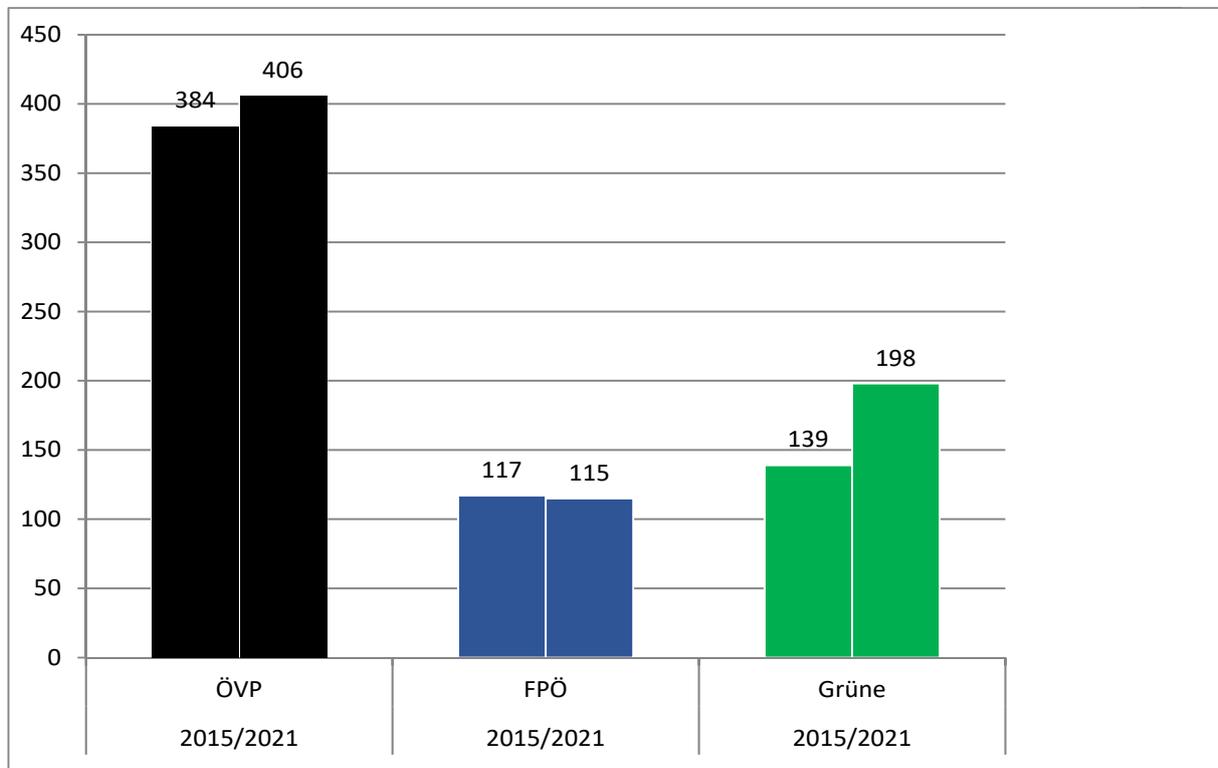
Quelle: Gemeinde Zell am Pettenfirst

## Wahlergebnis 2021

### Gemeinderatswahl

<b>Wahlberechtigte:</b>	1003	<b>Gültige Stimmen:</b>	719
<b>Abgegebene Stimmen (inkl. Wahlkarten):</b>	785	<b>ungültige Stimmen:</b>	66
<b>Wahlbeteiligung:</b>	78,27 %		

	Stimmen 2021	Stimmen 2015	Stimmen- gewinn/ -verlust
ÖVP	406	384	+6,07 %
SPÖ	-	122	-
FPÖ	115	117	+0,64 %
GRÜNE	198	139	+9,30 %



### Bürgermeisterwahl

<b>Wahlberechtigte:</b>	1003	<b>Gültige Stimmen:</b>	706
<b>Abgegebene Stimmen (inkl. Wahlkarten):</b>	789	<b>ungültige Stimmen:</b>	83
<b>Wahlbeteiligung:</b>	78,66 %		

	Ja-Stimmen	Prozent
<b>ÖVP</b>		
Johann Stockinger	607	85,98 %
<b>FPÖ</b>		
Franz Gradinger	99	14,02 %

## Kandidaten im Gemeinderat:

### 1. ÖVP

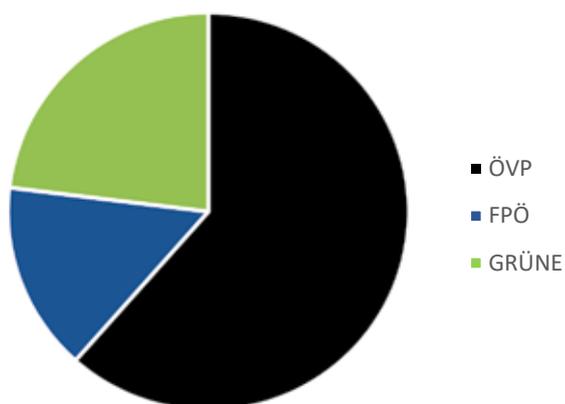
Johann Stockinger  
 Josef Engelbert Krautgasser  
 Anton Rudinger  
 Peter Dominik Denk  
 Sandra Wagner  
 Nicole Pohn  
 Alois Holl  
 Ida Harringer

### 3. FPÖ

Franz Gradinger  
 Reinhard Gradinger

### 4. Grüne

Mag. Marianne Eichinger  
 DI Dr. Ernst Höftberger  
 Kurt Schiller



## Landtagswahl

<b>Wahlberechtigte:</b>	966	<b>Gültige Stimmen:</b>	736
<b>Abgegebene Stimmen (inkl. Wahlkarten):</b>	778	<b>ungültige Stimmen:</b>	42
<b>Wahlbeteiligung:</b>	80,54 %		

	Stimmen 2021	Stimmen 2015	Stimmen- gewinn/ -verlust
ÖVP	302	331	-1,79 %
FPÖ	118	193	-8,94 %
SPÖ	84	101	-1,65 %
GRÜNE	112	116	+0,21 %
NEOS	30	21	+1,36 %
MFG	79	-	+10,73 %
KPÖ	9	6	+0,45 %
BESTE	2	-	+0,27 %
UBB	0	-	0 %
CPÖ	0	5	-0,65 %
R	0	-	0 %

## Wir gratulieren!

### Zur Geburt

Frau Sandra und Herrn Reinhard Daucher, Pettenfirst, zur Geburt ihrer Tochter Luisa am 05.07.2021.

Frau Sandra und Herrn Markus Friedl, Hochrain, zur Geburt ihres Sohnes Anton, am 27.06.2021.

Frau Susanna und Herrn Johannes Hellwagner, Zell, zur Geburt ihrer Tochter Theresa, am 01.08.2021.

Frau Elisabeth und Herrn Simon Geringer, Bruck, zur Geburt ihrer Tochter Ronja, am 06.08.2021.

Frau Daniela Maria und Herrn Markus Franz Starzinger, Hochrain, zur Geburt ihrer Tochter Franziska Elisabeth am 21.09.2021.

### Zur Hochzeit

Frau Evelyn und Herrn Michael Lang, im Juni 2021

Frau Doris und Herrn Herbert Hofbauer, im Juli 2021

Frau Melanie Sophie und Herrn Christoph Wilhelm, im August 2021

Frau Bernadette Maria und Herrn Ferdinand Jeindl, im August 2021.

Frau Stefanie Stadlbauer-Waldhör und Herrn Christian Stadlbauer, im August 2021.

### Zur Goldenen Hochzeit

Frau Anna und Herrn Johann Kofler, im Juli 2021.



### Zum 60. Geburtstag

Herrn Stefan Ehrngruber im September



### Zum 70. Geburtstag

Herrn Friedrich Grünbacher im September

Frau Margit Maria Luise El Sayad im September

### Zum 75. Geburtstag

Frau Ernestine Gradinger im August

### Zum 80. Geburtstag

Frau Rosa Anna Mitterbauer im August

### Zum 85. Geburtstag

Frau Aurelia Hörletsberger im Juli

### Zum 91. Geburtstag

Herrn Matthias Schmidmair im August

Frau Franziska Pohn im August

### Zum 93. Geburtstag

Herrn Alois Gruber im Juni



Fotoquellen: Gemeinde Zell am Pettenfirst

## Ein aufrichtiges Beileid

Den Angehörigen von Herrn Mathias Krankl, Pettenfirst, verstorben am 19.06.2021, im 88. Lebensjahr.

Den Angehörigen von Frau Hildegard Berger, Zell am Pettenfirst, verstorben am 18.07.2021, im 68. Lebensjahr.

Den Angehörigen von Herrn Franz Hager, Pettenfirst, verstorben am 20.08.2021, im 90. Lebensjahr.

Den Angehörigen von Herrn Alois Gruber, Ehwalchen, verstorben am 09.09.2021, im 94. Lebensjahr.

Den Angehörigen von Herrn Josef Schiller, Bruck, verstorben am 13.09.2021, im 85. Lebensjahr.

Den Angehörigen von Herrn Gerhard Hager, Pettenfirst, verstorben am 16.09.2021, im 54. Lebensjahr.

Den Angehörigen von Frau Franziska Grünbacher, Roith, verstorben am 19.09.2021, im 92. Lebensjahr.





Quelle: Gemeinde Zell am Pettenfirst

## FREIE WOHNUNG BETREUBARES WOHNEN

NACHMIETER FÜR WOHNUNGEN IM  
„BETREUBAREN WOHNEN“ GESUCHT

### Wohnung 1

Die Wohnung hat eine Größe von 59,30 m<sup>2</sup>, Gartenebene, 1 Vorraum, Kochnische, 1 Wohn- und Esszimmer, Schlafzimmer, 1 Bad mit WC, 1 Abstellraum, 1 Loggia, 1 Kellerabteil.

Die monatliche Bruttomiete beträgt derzeit € 512,20 exkl. Heizkosten, inkl. Betriebskosten, Rufhilfe und Betreuungseinrichtung.

Eine Änderung der Miete per 01.07.2021 möglich!

Kautions: Höhe der dreifachen monatlichen Bruttomiete

Eine Einbauküche (bereits vorhanden) könnte abgekauft werden.

### Wohnung 2

Die Wohnung hat eine Größe von 59,23 m<sup>2</sup>, Eingangsebene, bestehend aus: 1 Abstellraum, 1 Bad mit WC, 1 Schlafzimmer, 1 Vorraum, 1 Wohn- und Esszimmer mit Kochgelegenheit, 1 Kellerabteil, 1 Loggia.

Die monatliche Bruttomiete beträgt derzeit € 522,14, exkl. Heizkosten, inkl. Betriebskosten, Rufhilfe Betreuungseinrichtung.

Kautions: Höhe der dreifachen monatlichen Bruttomiete.

Eine Einbauküche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, etc. (bereits vorhanden) könnte abgekauft werden.

**Auskünfte und Anmeldung am  
Gemeindeamt Zell am Pettenfirst,  
Tel. 07675 / 2355.**

# Impfen ohne Anmeldung

## Ampflwang

Pop-Up  
Impfstraße

Kostenlos für alle über 12 Jahre mit E-Card.

**22.10.2021, Hausruckstraße 12**  
**(Räume der ehemaligen Post)**

Tag 09:30 – 13:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr

Je mehr Menschen sich impfen lassen, umso eher können wir die Pandemie überwinden.

Danke, dass Sie mit der Teilnahme an unserer Impfkation dazu beitragen.

Sollten Sie bereits auf [ooe-impft.at](http://ooe-impft.at) einen Termin gebucht haben, bitten wir Sie dringend, diesen zu stornieren. Den Stornolink finden Sie auf Ihrer Terminbestätigung.



Das Land Oberösterreich unterstützt die Initiative „Österreich impft“.

## WEIHNACHTSBAUM FÜR UNSEREN ORTSPLATZ

Alle Jahre wieder auch dieses Jahr würden wir gerne wieder unseren Ortsplatz mit einem schönen Christbaum schmücken

Die Gemeinde Zell am Pettenfirst freut sich, wenn jemand einen geeigneten Baum auf seinem Grundstück hat und diesen auch gerne als Christbaum für den Ortsplatz spenden würde.

☎ 07675 2355  
@ [gemeinde@zell-pettenfirst.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@zell-pettenfirst.ooe.gv.at)

TERMINE VORBEHALTLICH UND UNTER EINHALTUNG DER HANDLUNGSANWEISUNGEN DER BUNDESREGIERUNG  
BEZÜGLICH COVID-19

### Oktober

09	Sa	Jahreshauptversammlung	Pensionistenverband
10	So	Sturm & Kastanien	Weinfreunde
14	Do	Workshop Burnout-Prophylaxe	Gesunde Gemeinde
15	Fr	Tag der Älteren	Gesunde Gemeinde
16	Sa	Abschlusswanderung	Naturfreunde
19	Di	Mobile Obstpresse	Maschinenring
24	So	Friedensmesse	Pfarre

### November

07	So	Hubertusmesse	Pfarre
09	Di	Martinsfest	KiGa
13	Sa	Kleintierausstellung (Weiklhalle) / Weinausflug „Martiniloben“ / Jahreshauptversammlung	Kleintierzüchter E7 / Weinfreunde / Landjugend
14	So	Kleintierausstellung (Weiklhalle)	Kleintierzüchter E7
19	Fr	Probenwochenende	Musikkapelle
20	Sa	Probenwochenende	Musikkapelle
21	So	Adventmarkt / Probenwochenende / Jahreshauptversammlung	Pensionistenverband / Musikkapelle / SV

### Dezember

04	Sa	Konzert in der Volksschule	Musikkapelle
05	So	Jahrestreffen	Weinfreunde
07	Di	Weihnachtsfeier	FF
11	Sa	Weihnachtsfeier	Pensionistenverband
23	Do	Bußfeier	Pfarre

Einladung der Gesunden Gemeinde und der Gemeinde Zell am Pettenfirst zum

## „TAG DER ÄLTEREN“

**Freitag, 15. Oktober 2021, um 10:00 Uhr**

**Bitte um Anmeldung unter 07675 2355.** Teilnahme ab 60 Jahren.

Sie werden auf ein Essen und ein Getränk eingeladen.

Gestartet wird mit Alois Pohn um 10:00 Uhr mit einer Wanderung durch Zell. Anschließend gibt es um 12:00 Uhr Essen beim Gasthof Leitner. Falls jemand nicht an der Wanderung teilnimmt, kann auch beim Mittagessen dazugestossen werden. Im Anschluss hält Nicole Pohn einen Vortrag über den Besuchsdienst vom Roten Kreuz.

Auf Ihr Kommen freut sich der Bürgermeister.

## Agrarfoliensammlung

- Die Agrarfolien sollten **sauber und trocken**, sowie frei von jeglichen Fremdkörpern aller Art angeliefert werden.
- Die Annahme von **Netzen und Schnüren** erfolgt nur im Zuge der Sammlung **getrennt** in **zugebundenen Säcken**. Sackgröße: maximal 240 Liter. Keine Big Bags! **Die Entsorgung** über den **Spermüllcontainer** im **ASZ** ist **nicht mehr möglich**.
- Anlieferung nur während der angeführten Sammelzeiten!
- Annahme von Rundballenwickelfolien, Fahrsilofolien, Gemüsefolien, Baufolien, Abdeckfolien, Düngemittelsäcken

**Der Sammeltag für Zell a. P. ist Dienstag, 16.11.2021, 8 - 10 Uhr, Gruber Bodenwerkstatt, Gewerbestraße**



## Vom Testen und Impfen

Zum „schönsten Südwesthang des Hausruck“ komme er immer wieder gerne zurück, sagt der gebürtige Zeller Hannes Stockinger. In den Wäldern seines Heimatortes hat er einst seine Liebe zur Natur und zur Biologie entdeckt. Heute ist er einer der führenden Immunologen des Landes (Quelle: Wikipedia), seit 2004 Professor für Molekulare Immunologie an der Medizinischen Universität Wien. Aus Anlass des 1955er-Jahrgangstreffens war er am 24. Juli wieder in Zell und hielt im Rahmen der „Gesunden Gemeinde Zell“ einen Vortrag über das Immunsystem.

Wie das Immunsystem funktioniert und welche Herausforderungen insbesondere Corona mit sich bringt, stand im Zentrum seiner Ausführungen. Er habe selbst das Coronavirus anfangs unterschätzt, sagt Stockinger, inzwischen charakterisiert er es aber als „hoch gefährlich“. Mit dem Händeschütteln sei er deshalb noch immer „sehr vorsichtig“.

Im Gegensatz zu Masern und Pocken sei das Coronavirus nicht ausrottbar, weil es sowohl auf Menschen als auch auf Tiere gehe. Einer Erklärung, wie Covid-Tests und -Impfungen funktionieren, folgt ein dringender Appell, sich impfen zu lassen: Die Impfung sei der einzige Schutz - nur so könne man der Entstehung weiterer gefährlicher Mutationen entgegenwirken. „Sonst haben wir nach Delta bald Omega“, so Stockinger. Er erinnert an die 1950er Jahre, als in Ampflwang um die 10 Kinder an Kinderlähmung starben. Ab den 60igern wurden alle Volksschulkinder dagegen geimpft und heute ist die Krankheit praktisch ausgerottet.

Hannes Stockinger versteht es, das Publikum zu interessieren und Wissenschaft auf lockere Art zu vermitteln. Man sieht andächtig lauschende Gesichter, die versuchen, sich die immunologischen Abläufe vorzustellen. Zum Beispiel, dass unser Immunsystem in den weißen Blutkörperchen sitzt, die sich über den ganzen Körper verteilen und in den Lymphknoten und der Milz sammeln, wenn Erreger im Nasen-Rachen-Raum oder bei Verletzungen der Haut eindringen. Und dass die sogenannten Immunzellen in der „Jugenddrüse“ (der Thymusdrüse, bis zum 14. Lebensjahr wächst, sich dann zurückbildet und bei Erwachsenen nur noch ganz klein ist) und im Knochenmark gebildet werden.

Da gibt es B-Zellen, die Antikörper gegen Krankheitserreger produzieren und T-Zellen, die den B-Zellen dabei

helfen. Und es gibt T-Killer-Zellen, die infizierte Zellen töten können. Das alles funktioniert nur in einem intakten Immunsystem. Hannes Stockinger unterstreicht die Wichtigkeit, das Immunsystem zu pflegen. Dazu müssen wir unsere Gedächtniszellen immer wieder auffrischen – die Zellen im Körper, die nach überstandener Infektion oder nach einer Impfung den Feind fortan wiedererkennen. Durch unsere Reisetätigkeit werden viele Krankheitserreger auf der ganzen Welt verteilt. Es gebe praktisch keinen lebenslangen Schutz gegen eine überstandene Krankheit. Deshalb rät er auch Impfungen, wie Pneumokokken, Polio aufzufrischen. Auch eine Impfung gegen Gürtelrose sei Menschen höheren Alters anzuraten.

Die Motive der Impferweigerer schätzt er als eine Mischung aus „Verschwörungstheorien, Besserwissertum und Angst“ ein. Generell fordert der Wissenschaftler von der Politik mehr Geld für die Forschung, um die vielen neuen Aufgabenstellungen bewältigen zu können.

Geld bekam er von der Zeller Politik am Ende zwar nicht - aber eine Münze, die die Gemeinde zu ihrem 650-Jahres-Jubiläum geprägt hat.

In seiner Funktion als langjähriger Schatzmeister der Europäischen Föderation Immunologischer Gesellschaften (EFIS) mitorganisierte Hannes Stockinger das Büchlein „Faszinierendes Immunsystem“, das mittlerweile in 20 Sprachen übersetzt ist und das Geheimnis der Immunzellen für Menschen ab 10 Jahren verständlich erklärt. Die deutsche Version kann gratis heruntergeladen werden (Quelle: MedUni Wien).

Text: Bernhard Ecker und Irmgard Fennes



Immunologe Hannes Stockinger (links) und Bürgermeister Johann Stockinger beim Überreichen eines „Zeller“ – der 650-Jahre-Zell-Jubiläumsmünze.

Quelle: Bernhard Ecker

**REDAKTIONSSCHLUSS der nächsten Gemeindezeitung: 12.11.2021**

E-Mail: magdalena.ennser@zell-pettenfirst.ooe.gv.at

## Tag der psychischen Gesundheit am 10. Oktober 2021

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) will an diesem Tag auf die psychosoziale Säule der Gesundheitsförderung aufmerksam machen. Wie wichtig sind Lachen und Humor, guter Schlaf, Bewegung in der Natur etc. für die seelische Gesundheit? Wie nehme ich den inneren Schweinehund an die Leine? Was tun bei Symptomen psychischer Krankheit?

Rund um dieses Datum werden heuer an öffentlich zugänglichen Orten in Zell - in den Geschäften, der Gastronomie und auf der Gemeinde, Gesundheitstipps zur freien Entnahme aufliegen.

Bitte bedienen Sie sich!

## Ebly-Käselaibchen im Salatbeet

### Zutaten:

250 g Ebly-Weizen  
1 Zwiebel  
2 Erdäpfel  
100 g Magerkäse  
1 Bd. Petersilie gehackt  
1 Ei  
Salz, Pfeffer, Muskatnuss  
4 EL Öl zum Braten  
3 Chicorée  
1 Friséesalat  
8 Cocktail-Tomaten

### Zutaten:

1 Bd. Kerbel  
4 EL Walnussöl  
6 EL Himbeeressig  
2 EL Wasser  
Zucker  
Salz



### Zubereitung:

Erdäpfel dämpfen, schälen und pressen. Ebly-Weizen weich garen, Zwiebel fein hacken und Käse reiben.

Alle Zutaten mit Ei und den Gewürzen gut vermengen. Kleine Laibchen formen und in einer beschichteten Pfanne in Öl goldbraun braten.

Für das Salatdressing alle Zutaten mit dem Stabmixer pürieren.

Salat putzen, waschen und mit dem Dressing marinieren.

Laibchen dazu anrichten und mit Kerbel bestreuen.

Weitere Rezepte sowie Infos und Tipps finden Sie auf [www.gesundes-oberoesterreich.at](http://www.gesundes-oberoesterreich.at)

## Sonderpreis Gesunde Gemeinde

Jährlich verleiht das Land Oberösterreich im Rahmen des Netzwerks Gesunde Gemeinde den Gesundheitsförderpreis. Damit werden Projekte ausgezeichnet, die sich unter den vielfältigen Aktivitäten der Gesunden Gemeinden durch besonders innovative Ansätze hervorragen haben.

Die Gesunde Gemeinde und die Jungschar haben gemeinsam zum ersten Mal ein Konzept mit dem Thema „Psychosoziale Gesundheit junger Menschen stärken“ eingereicht. Das Ziel des Projektes war, die Selbstwirksamkeit Jugendlicher in Bezug auf ihr Gesundheitsverhalten zu fördern. Die 10- bis 18- Jährigen aus Zell am Pettenfirst haben in diesen drei Jahren erfahren, was ihnen guttut und wie sie selbst Gesundheit im Alltag gestalten können. Unterstützt wird diese „gesunde Motivation“ seitens der Gemeinde mit einem eigenen Gesundheitsbudget für Jugendliche.



Quelle: Land OÖ

Im Rahmen dieses Projekts gestaltete die Jungschar einige Stunden nach diesem Motto, um auch die Kinder für Gesundheit und Bewegung zu begeistern. Die Jungscharleiter nahmen an einem persönlichkeitsaufbauenden Workshop teil, um diese Informationen mit den Jugendlichen zu teilen. Außerdem stand Teambuilding stark im Vordergrund, denn die Jungscharleiter verbrachten ein Wochenende auf einer Hütte am Hongar, zu der sie gemeinsam hinauf gingen, grillten und Gemeinschaftsspiele spielten. Natürlich wird ein solches Engagement auch belohnt.

Gesamt wurden 28 Projekte für den Gesundheitsförderpreis eingereicht. Am 11. August 2021 fand die Preisverleihung beim Sommerfest in Traunkirchen statt, wo wir einen von 5 Sonderpreisen im Wert von 300 € ergatterten.

Immer wieder ist man überrascht von der Vielfalt und der hervorragenden Qualität der eingereichten Konzepte. Ein großer Dank gilt allen unseren ehrenamtlichen Mitarbeitern und Helfern.

## Ein Dorf in Bewegung

Veranstaltungen des SV Zell am Pettenfirst und der Gesunden Gemeinde



### Turnsaal Volksschule Zell am Pettenfirst

#### SV Zell am Pettenfirst Bauch/Beine/Po & Skigymnastik

Beginn: Mo, 20.09. bis 22.11.2021  
von 19:30 bis 20:30 Uhr (jeden Montag)  
Kontaktperson: Margit Tiefenthaler, 0650/9311864

#### Faszien- und Bewegungstraining

Beginn: Mi, 13.10.2021 bis 24.11.2021  
von 18:00 bis 19:10 Uhr (jeden Mittwoch)  
Bitte Matte mitnehmen!  
Kontaktperson: Geri Ziegl, 0680/1281103

#### Turnen für Herren

Beginn: Mi, 13.10.2021 bis 16.02.2022  
von 19:30 bis 21:30 Uhr (jeden Mittwoch)  
Kontaktperson: Geri Ziegl, 0680/1281103

### Schutzraum Volksschule Zell am Pettenfirst

#### Square Dance für Anfänger

Beginn: Do, 16.09.2021 von 16:00 bis 18:00 Uhr  
(jeden Donnerstag)  
Kontaktperson: Stella Felder, 0660/1582525

#### Rückenfitgymnastik

Beginn: Do, 07.10.2021 von 18:00 bis 19:00 Uhr  
(jeden Donnerstag)  
Kontaktperson: Leopoldine Eckl, 0660/3469294

#### Square Dance

Beginn: Fr, 03.09.2021 von 14:00 bis 16:00 Uhr  
(jeden Freitag)  
Kontaktperson: Leopoldine Eckl, 0660/3469294

*Ihr Saftmacher*  
MOBILE OBSTPRESSE

EINE MOBILE OBSTPRESSE  
KOMMT IN UNSERE GEMEINDE



**Wann:** Dienstag, 19. Oktober 2021

**Wo:** Bauhof Zell am Pettenfirst

**Anmeldung unter:** Maschinenring Vöcklabruck  
Tel.Nr.: 059 060 455 10

**Kommen Sie mit Äpfeln, Birnen, Quitten und lassen Sie sich Ihren eigenen Saft pressen!**

- Naturrüber Saft - pasteurisiert oder roh
- Keine Vermischung mit dem Saft anderer Kunden
- Bag-In-Boxen zu 5 Litern - sind vorhanden
- Befüllen mitgebrachter Flaschen ist möglich
- Gärmost wird direkt in ihr Fass gepumpt



PREISE UND WEITERE DETAILS FINDEN SIE UNTER:  
**[www.ihr-saftmacher.at](http://www.ihr-saftmacher.at)**

## Musikkapelle Zell am Pettenfirst

Liebe Zellerinnen und Zeller,

die Probenfreigabe für uns Musikkapellen gab es bereits kurz vor dem Sommer und diese Gelegenheit haben wir natürlich gleich genutzt. Beim Kirntag durften wir am Kirchenplatz wieder seit langem einen Frühschoppen spielen und wir, Musikerinnen und Musiker, haben diesen Auftritt in vollen Zügen genossen. Nach einer kurzen Sommerpause nahmen wir im August, mit voller Motivation, wieder die Proben­tätigkeit auf. Aber nicht nur Proben, sondern auch einige Ausrückungen haben im Spätsommer bereits stattgefunden und natürlich stehen noch einige weitere am Plan.

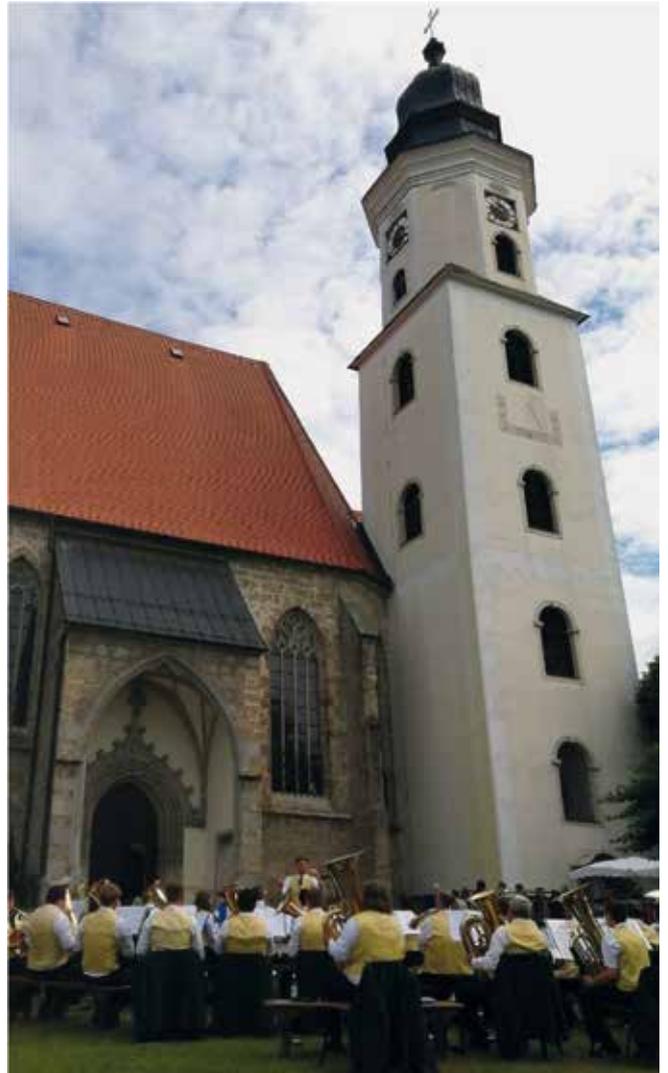
Als Ausrückungsstart begleiteten wir, am 29. August, die Paare der Jubiläumshochzeiten in die Kirche und umrahmten danach am Kirchenplatz die Feier mit ein paar Märschen musikalisch. Weiter ging es am 3. September mit einem kleinen Platzkonzert am Stadtplatz von Vöcklabruck. Hier konnten wir uns über schönes Wetter und eine ausgelassene Stimmung freuen.

Unsere weiteren Ausrückungen im Herbst 2021 sind die musikalische Umrahmung des Erntedankfestes am 26. September sowie die Mitgestaltung der Friedensmesse am 24. Oktober.

Im Herbst liegt unser Probenfokus selbstverständlich auf unserem Konzert, welches am 4. Dezember stattfindet.

Wir freuen uns, dass wir wieder aktiv das Zeller Gemeindeleben musikalisch mitgestalten dürfen.

Die Musi Zell



Quelle: Musikverein Zell am Pettenfirst

## Nachwuchsteams SV GW Zell a. P.

### Trainingszeiten:

**U13** Montag & Mittwoch 17:30-19:00 (2009 od. jünger)

**U11** Dienstag & Donnerstag 17:30-18:45 (2011 od. jünger)

**U9** Dienstag & Donnerstag 16:15-17:30 (2013 od. jünger)

**U8** Mittwoch 16:00-17:00 (2014 oder jünger)

**Bambini** Freitag 16:30-17:30 (4-6 Jahre)

Kontaktdaten der Trainer auf:

<https://vereine.oefb.at/SvGwZellAmPettenfirst/Verein/Trainer/>  
oder Florian Mittermaier, 0664 5141556

### Helfer gesucht

Der Sportverein sucht für die aktuelle Saison noch helfende Hände zum Waschen der Dressen nach den Spielen am Wochenende. Für nähere Infos zur Arbeit und Entlohnung bitte an Peter Denk, 0664 9137387, oder Matthäus Grünbacher, 0664 4562982, wenden.

## Spielplan 2021

Freitag, 13. August, 20:00 Uhr

ATSV Kohlgrube/Wolfsegg : SV GW Zell am Pettenfirst

**Sonntag, 22. August, 17:00 Uhr**

**SV GW Zell am Pettenfirst : Union Bruckmühl**

Sonntag, 29. August, 17:00 Uhr

Union Polling : SV GW Zell am Pettenfirst

**Sonntag, 5. September, 16:00 Uhr**

**SV GW Zell am Pettenfirst : USV Pattigham/Pramet**

Samstag, 11. September, 16:00 Uhr

Union Aspach-Wildenau : SV GW Zell am Pettenfirst

**Sonntag, 19. September, 16:00 Uhr**

**SV GW Zell am Pettenfirst : UFC Riegerting**

**Sonntag, 26. September, 16:00 Uhr**

**SV GW Zell am Pettenfirst : FC Union Mettmach**

Freitag, 1. Oktober, 19:00 Uhr

SV Waldzell : SV GW Zell am Pettenfirst

**Sonntag, 10. Oktober, 16:00 Uhr**

**SV GW Zell am Pettenfirst : SV Schildorn**

Sonntag, 17. Oktober, 15:30 Uhr

ASKÖ Ampflwang : SV GW Zell am Pettenfirst

**Samstag, 23. Oktober, 15:30 Uhr**

**SV GW Zell am Pettenfirst : Union Treubach/Roßbach**

**Samstag, 6. November, 14:00 Uhr**

**SV GW Zell am Pettenfirst : Union St. Johann/W.**

Alle Heimspiele finden in Ungenach statt.

### Machen Sie den 1. Schritt



## Projekt „Behindertenberatung von A – Z“ für den Bezirk Vöcklabruck

Der OÖ. KOBV hilft seit seiner Gründung im Jahr 1945 nicht nur behinderten Menschen, zu ihrem Recht zu kommen, sondern auch ihre Ansprüche nutzen zu können.

**Ziel des Projektes ist die berufliche Integration und soziale Absicherung von Menschen mit Behinderung.**

**Die Zielgruppe sind Menschen mit Behinderung im berufsfähigen Alter (15 – 65 Jahre) und deren Angehörige.**

Wenn Sie gesundheitliche Einschränkungen und deswegen Probleme haben, Ihre Arbeit zu behalten oder eine zu finden, wenden Sie sich an uns. Es kann vieles in Kürze telefonisch, per Mail, aber auch vor Ort in jeder Bezirkshauptstadt geklärt werden.

Melden Sie sich bei den Themen wie Behindertenpass, Kündigungsschutz, Medizinische oder berufliche Rehabilitation, Umschulungen, Zuschüsse und Förderungen, und vielem mehr.

Beratungstermine, die in der Arbeiterkammer Vöcklabruck stattfinden, können unter der Telefonnummer 0732 656361 vereinbart werden. Telefonische Beratungen unter der gleichen Nummer, Fragen per Mail unter [office@oookobv.at](mailto:office@oookobv.at).

Die Beratungen sind kostenlos.



 Sozialministeriumservice

## Achtung Wildwechsel!

### Der Herbst erfordert besondere Vorsicht im Straßenverkehr.

Jetzt, wo die Tage wieder kürzer werden, steigt die Gefahr des Zusammentreffens mit Wildtieren stark an. Zudem fällt die Hauptverkehrszeit genau in die Dämmerung oder Dunkelheit, wo viele Tiere besonders aktiv und die Sichtverhältnisse meist schwierig einzuschätzen sind. Besondere Aufmerksamkeit ist auf Straßen entlang von Waldrändern und vegetationsreichen Feldern geboten. Mit dem Abernten der Maisfelder verlieren die Wildtiere ihren sicheren, gewohnten Einstand und sind auf der Suche nach neuen Lebensräumen. Dabei überquert das Wild jetzt öfter und unerwartet die Fahrbahnen.

Die gewaltigen Kräfte, die bei einer Kollision mit Wild auf das Fahrzeug einwirken, werden häufig unterschätzt: So beträgt das Aufprallgewicht eines Wildschweins mit 80 kg Körpergewicht auf ein 50 km/h schnelles Auto 2.000 kg, also 2 Tonnen! Ein Reh bringt es auf immerhin auch noch 800 kg! Nicht angepasste Geschwindigkeit ist die häufigste Ursache für Kollisionen mit Wildtieren.

#### Was kann man als Autofahrer tun, um Kollisionen zu vermeiden?

- Warnzeichen „Achtung Wildwechsel!“ beachten.
- Tempo reduzieren, vorausschauend und stets bremsbereit fahren
- ausreichend Abstand zum Vorderfahrzeug einhalten

#### Springt Wild auf die Straße

- Gas wegnehmen
- abblenden
- hupen (mehrmals kurz die Hupe zu betätigen, nicht dauerhupen)
- abbremesen, wenn es die Verkehrssituation zulässt
- hupen (mehrmals kurz die Hupe zu betätigen, vermeiden Sie riskante Ausweichmanöver oder
- hupen (mehrmals kurz die Hupe zu betätigen, abrupte Vollbremsungen)

Damit gibt man den Tieren ausreichend Zeit, um aus dem Gefahrenbereich zu entkommen. Und bitte beachten Sie: Wild quert selten einzeln die Straße, dem ersten Tier folgen meist weitere.

Kommt es trotzdem zu einer Kollision, muss wie bei jedem anderen Unfall reagiert werden: Warnblinker einschalten, Warnweste anziehen, Warndreieck aufstellen, gegebenenfalls Verletzte versorgen. Die Polizei muss auf jeden Fall verständigt werden. Wer dies verabsäumt, macht sich wegen Nichtmeldens eines Sachschadens strafbar und bekommt auch keinen Schadenersatz durch die etwaige Versicherung. Selbst wenn das Tier nur angefahren wurde und noch weglaufen konnte, muss die Polizei verständigt werden. Diese kontaktiert dann die zuständige örtliche



*Jetzt, wo die Tage wieder kürzer werden, steigt die Gefahr des Zusammentreffens mit Wildtieren stark an.*

Quelle: OÖ. Landesjagdverband

Jägerschaft, die sich mit einem Jagdhund auf die Suche nach dem Tier macht, um es gegebenenfalls von seinem Leid zu erlösen. Keinesfalls dürfen Sie getötetes Wild mitnehmen. Dies gilt als Wilderei und ist strafbar.

Eine innovative Maßnahme zur Steigerung der Verkehrssicherheit sind optische und akustische Wildwarngeräte. Die Wildunfälle haben sich auf den Teststrecken um bis zu 93 % reduziert. Mittlerweile wurden seit Projektbeginn im Jahr 2003 über 650 Straßenkilometer durch solche Wildwarngeräte entschärft! Die Gesamtkosten belaufen sich jährlich auf rund 120.000 Euro und werden vom Land Oberösterreich gemeinsam mit Versicherungsunternehmen und dem OÖ. Landesjagdverband sowie durch die einzelnen Jagdgesellschaften finanziert. Die örtliche Jägerschaft übernimmt die Selbstkostenbeteiligung von 15 % der Gesamtsumme, wartet und pflegt die Geräte mit großem persönlichem Einsatz.

#### Jäger setzen sich für Lebensräume der Wildtiere ein

„Die Leistungen der Jägerinnen und Jäger sind auch im Zusammenhang mit dem Wildwechsel über Straßen vielfältig. So ist es neben der Wartung der Wildwarnreflektoren auf den bestehenden Strecken auch wichtig, sich für die Lebensräume der Wildtiere, deren Lenkung sowie die richtige jagdliche Bewirtschaftung einzusetzen. Diese Tätigkeiten können nur dann funktionieren, wenn die Gesellschaft Wildtiere und deren Bedürfnisse respektiert“ erläutert Landesjägermeister Herbert Sieghartsleitner.

Weitere Informationen rund um die Jagd finden Sie auf unseren Websites

[www.ooeljv.at](http://www.ooeljv.at) und [www.fragen-zur-jagd.at](http://www.fragen-zur-jagd.at) oder auch auf YouTube mit unserem neuen Format „OÖ JagdTV“.

**BITTE DIE ABFALLTONNEN AM VORTAG SICHTLICH RAUSSTELLEN –  
DIE TONNEN WERDEN AB 6:00 UHR ENTLEERT!!!**

### **PAPIER - Abfuhrtermine 2021**

SAMSTAG	30. Oktober	6-wöchentlich
SAMSTAG	11. Dezember	6-wöchentlich



### **GELBER SACK - Abfuhrtermine 2021**

MITTWOCH	13. Oktober	6-wöchentlich
MITTWOCH	24. November	6-wöchentlich



### **RESTABFALL - Abfuhrtermine 2021**

DONNERSTAG	28. Oktober	4-wöchentlich
DONNERSTAG	25. November	4-wöchentlich
DONNERSTAG	23. Dezember	4-wöchentlich

### **BIOABFALL – Abfuhrtermine 2021**

MITTWOCH	13. Oktober	2-wöchentlich inkl. Reinigung
DONNERSTAG	28. Oktober	2-wöchentlich inkl. Reinigung
MITTWOCH	10. November	2-wöchentlich
MITTWOCH	24. November	2-wöchentlich
DONNERSTAG	09. Dezember	2-wöchentlich
MITTWOCH	22. Dezember	2-wöchentlich



-  **Bitte die Abfalltonnen rechtzeitig mit dem Aufkleber nach vorne zur Abfuhr bereitstellen**
-  **In Verbindung mit Feiertagen oder aus sonstigen Gründen (LKW-Ausfall, Krankheit,...) kann sich die Abfuhr verschieben → bitte Mülltonnen stehen lassen!**
-  **Im Winter bitte keinen nassen Abfall einfüllen → Abfall friert ein und es könnte nur zu einer Teilentleerung der Abfalltonnen kommen**
-  **Bitte die Straßen von herunterhängenden Ästen freihalten  
dies betrifft die Breite als auch die Höhe (LKW-Höhe) der Straße!!**



Das schöne Naturphänomen, die Gewitterwelle, wurde von Felix Holezius mit der Kamera festgehalten.

Quelle: Felix Holezius



Die Kleinen konnten ihr Können beim Ferienspaßprogramm Tennis unter Beweis stellen.

Quelle: Josef Königseder